



**DECRETO DE PAGO**  
**MUNICIPALIDAD**

MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN



DECRETO N° 2286  
QUILLÓN, miércoles 1 octubre 2014

**VISTOS**

- 1.- LAS FACULTADES QUE ME CONFIERE EL TEXTO REFUNDIDO DE LA LEY 18.695 MODIFICADA POR LA LEY 19.130 DEL 19 DE MARZO DE 1992 Y SUS POST.MODIFICACIONES
- 2.- EL DECRETO ALCALDICIO N° 1055 DE FECHA 04/12/2013.- QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL AÑO 2014.-
- LOS COMPROBANTES CONTABLES 0-2984, 0-2995
- LAS OBLIGACIONES PRESUPUESTARIAS ,34-488,34-499

**DECRETO: PAGUESE A TRAVES DEL SR. TESORERO MUNICIPAL A:**

SR(ES):ESPARZA CARCAMO JORGE ANDRES Y OTROS RUT:12.593.853-1

LA SUMA DE \$:1.836.004

Y SON:UN MILLON OCHOCIENTOS TREINTA Y SEIS MIL CUATRO PESOS M/L

**POR LO SIGUIENTE:**

SE PAGA BOLETA DE HONORARIOS N° 68,69 DE JORGE ANDRES ESPARZA CARCAMO POR \$ 1.216.577.- Y BOLETA N° 370, 372 DE AMPARO DEL PILAR GUIÑEZ RIFFO POR \$ 823. PROFESIONALES DEL PRODESAL IV, HONORARIOS Y BONO DE MOVILIZACION, CORRESPONDIENTE AL MES DE 2014 DECRETO ALCALDICIO N° 280 QUE APRUEBA PROGRAMA DE DESARROLLO LOCAL "PRODESAL" DECRETO ALCALDICIO N° 291 DE FECHA 25 DE FEBRERO 2014, QUE APRUEBA EL CONTRATO, SE ADJUNTA CERTIFICADO N° 343 EMITIDO Y FIRMADO POR DON VLADIMIR PENA MAHUIZIER, ADMINISTRADOR MUNICIPAL.



**CONTABILICесе COMO SE INDICA**

CUENTA	C.COSTO DENOMINACION	DEBE	HABER	RUT	DCTO.
	SE ANEXA COMPROBANTE				

TOTALES : 2.040.005 2.040.005

CTA. CTE. 52509000018	CHEQUE N° 0-1720	NOMBRE NORINAS DE DAGO
52509000034	0-1720	R.U.T. N° 2316803-2316812
EGRESO N° 2286	FECHA DE PAGO 06/10/14	FIRMA

RECIBI CONFORME

ANEXO DECRETO DE PAGO N° 2.286

CUENTA	DENOMINACION	SP	C. COSTO	DEBE	HABER	RUT	DOCUMENTO
2152401999004003	Complemento Movilización	4	311001	64.750		12.593.853 - 1	B - 69
1140560001	Honorarios	0	311001	1.151.827		12.593.853 - 1	B - 68
2152401999004003	Complemento Movilización	4	311002	110.250		10.081.613 - K	B - 370
1140560001	Honorarios	0	311002	713.178		10.081.613 - K	B - 372
1110206	Cta. Cte. N° 52509000034 Fondos Prodesal	0			1.036.644	12.593.853 - 1	C - 0
1110204	Cta.Cte N° 52509000018 Fondos Municipales	0			58.275	12.593.853 - 1	C - 0
2141103	Retencion 10%	0			6.475	12.593.853 - 1	B - 69
2141103	Retencion 10%	0			115.183	12.593.853 - 1	B - 68
1110204	Cta.Cte N° 52509000018 Fondos Municipales	0			99.225	10.081.613 - K	C - 0
1110206	Cta. Cte. N° 52509000034 Fondos Prodesal	0			641.860	10.081.613 - K	C - 0
2141103	Retencion 10%	0			11.025	10.081.613 - K	B - 370
2141103	Retencion 10%	0			71.318	10.081.613 - K	- 0
<b>TOTALES</b>				<b>2.040.005</b>	<b>2.040.005</b>		





**BancoEstado**

N° DEPOSITO 000163257167

Santiago, 11 de Octubre 2014

### CERTIFICADO DE PAGO

BancoEstado certifica que nuestro cliente ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON-MUNICIPAL Rut: 69.141.400-0 nos ha instruido con Fecha 08/10/2014 el siguiente pago por concepto de Proveedores al beneficiario:

Beneficiario

Rut	12.593.853-1
Nombre	JORGE ANDRES ESPARZA CARCAMO
Fecha de Pago	10/10/2014
Monto \$	1.036.644
Forma de Pago	Abono en Cuenta Corriente
Banco	BANCO BBVA
Estado	Pagado

Referido a los siguientes documentos:

Documentos

Tipo	Número	Monto \$
Boleta	68	1.036.644

Atentamente,



Banco Estado



**BancoEstado**

N° DEPOSITO 000163257384

Santiago, 11 de Octubre 2014

### CERTIFICADO DE PAGO

BancoEstado certifica que nuestro cliente ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON-MUNICIPAL Rut: 69.141.400-0 nos ha instruido con Fecha 08/10/2014 el siguiente pago por concepto de Proveedores al beneficiario:

Beneficiario

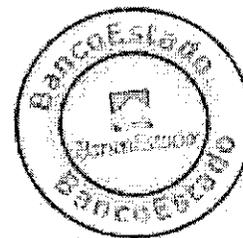
Rut	12.593.853-1
Nombre	JORGE ANDRES ESPARZA CARCAMO
Fecha de Pago	09/10/2014
Monto \$	58.275
Forma de Pago	Abono en Cuenta Corriente
Banco	BANCO BBVA
Estado	Pagado

Referido a los siguientes documentos:

Documentos

Tipo	Número	Monto \$
Boleta	69	58.275

Atentamente,



Banco Estado



**BancoEstado**

N° DEPOSITO 000163257168

Santiago, 11 de Octubre 2014

### CERTIFICADO DE PAGO

BancoEstado certifica que nuestro cliente ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON-MUNICIPAL Rut: 69.141.400-0 nos ha instruido con Fecha 08/10/2014 el siguiente pago por concepto de Proveedores al beneficiario:

Beneficiario

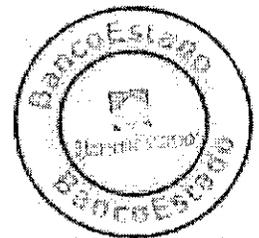
<b>Rut</b>	10.081.613-K
<b>Nombre</b>	AMPARO DEL PILAR GUINEZ RIFFO
<b>Fecha de Pago</b>	10/10/2014
<b>Monto \$</b>	641.860
<b>Forma de Pago</b>	Abono en Cuenta Corriente
<b>Banco</b>	BANCO FALABELLA
<b>Estado</b>	Pagado

Referido a los siguientes documentos:

Documentos

Tipo	Número	Monto \$
Boleta	372	641.860

Atentamente,



Banco Estado



**BancoEstado**

N° DEPOSITO 000163257385

Santiago, 11 de Octubre 2014

### CERTIFICADO DE PAGO

BancoEstado certifica que nuestro cliente ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON-MUNICIPAL Rut: 69.141.400-0 nos ha instruido con Fecha 08/10/2014 el siguiente pago por concepto de Proveedores al beneficiario:

Beneficiario

Rut	10.081.613-K
Nombre	AMPARO DEL PILAR GUINEZ RIFFO
Fecha de Pago	09/10/2014
Monto \$	99.225
Forma de Pago	Abono en Cuenta Corriente
Banco	BANCO FALABELLA
Estado	Pagado

Referido a los siguientes documentos:

Documentos

Tipo	Número	Monto \$
Boleta	370	99.225

Atentamente,



Banco Estado

# ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN ODEL

\*\*\*\*\*

## CERTIFICADO N° 343 PRODESAL 4 2014

Vladimir Peña Mahuzier, Administrador Municipal y Juan Carlos Lagos Escobar, Desarrollo Agrícola, vienen a certificar que los siguientes profesionales:

**JORGE ESPARZA CARCAMO**  
(ing.: Agrónoma)

**AMPARO GUIÑEZ RIFFO**  
(Técnico Agrícola)

Han cumplido con todos los puntos del Contrato de Prestación de Servicios PRODESAL IV-Quillón,

Por lo tanto, procede la cancelación de los honorarios correspondiente al mes de Septiembre de 2014.



**Juan Carlos Lagos Escobar**  
Desarrollo Agrícola



**Vladimir Peña Mahuzier**  
Administrador Municipal

Quillón, Septiembre de 2014.-

**Distribución:**

- La Indicada
- Archivo ODEL

COMPROBANTE DE MOVIMIENTOS CONTABLES

<b>DOCUMENTO</b>	0-2.984	12593853-1 ESPARZA CARCAMO JORGE ANDRES						
<b>FECHA</b>	01/10/2014	<b>GLOSA</b>	SE PAGA HONORARIOS MES DE SEPTIEMBRE 2014					
<b>Lin CTA</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>SubProg</b>	<b>C.COSTO</b>	<b>DEBE</b>	<b>HABER</b>	<b>OBLIG.</b>	<b>RUT</b>	<b>DOC.</b>
1 54101	Transferencias Corrientes al Sector Privado		000000	64.750	0			
2 2152401999004003	Complemento Movilización	4	311001	0	64.750	34-488	12.593.853-1	B-69
<b>TOTALES</b>				<b>64.750</b>	<b>64.750</b>			

  
\_\_\_\_\_  
EMITIDO POR



**JORGE ANDRES ESPARZA CARCAMO****BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA**

N° 69

RUT: 12593853-1

GIRO(S): SERVICIOS DE INGENIERIA PRESTADOS POR  
PROFESIONALES N.C.P.,**INGENIERO AGRONOMO APICULTOR PRODUCCION  
HORTICOLA ORGANICO E INVERNADE**PJE QUILACO 3028 Villa/Pob. DONA FRANCISCA, CHILLAN  
TELEFONO: 79598157

Fecha: 26 de Septiembre de 2014

Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
Domicilio: 18 DE SEPTIEMBRE NRO. 250, QUILLON

Rut: 69141400-0

Por atención profesional:

HONORARIOS PROFESIONALES JEFE TECNICO PRODESAL 4, MES DE SEPTIEMBRE	64.750
<b>Total Honorarios \$:</b>	64.750
<b>10% Impto. Retenido:</b>	6.475
<b>Total:</b>	58.275

Fecha / Hora Emisión: 26/09/2014 10:37



1259385300069605F39B

Res. Ex. N°83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

01201409261037

Emitir nueva boleta    Emitir boleta con prellenado

252401999004003-4

311001

**JORGE ANDRES ESPARZA CARCAMO****BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA**

N° 68

RUT: 12593853-1

GIRO(S): SERVICIOS DE INGENIERIA PRESTADOS POR  
PROFESIONALES N.C.P.,**INGENIERO AGRONOMO APICULTOR PRODUCCION  
HORTICOLA ORGANICO E INVERNADE**PJE QUILACO 3028 Villa/Pob. DONA FRANCISCA, CHILLAN  
TELEFONO: 79598157

Fecha: 26 de Septiembre de 2014

Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
Domicilio: 18 DE SEPTIEMBRE NRO. 250, QUILLON

Rut: 69141400-0

Por atención profesional:

HONORARIOS PROFESIONALES JEFE TECNICO PRODESAL 4, MES DE SEPTIEMBRE	1.151.827
<b>Total Honorarios \$:</b>	1.151.827
<b>10% Impto. Retenido:</b>	115.183
<b>Total:</b>	1.036.644

Fecha / Hora Emisión: 26/09/2014 10:36



125938530006873F2C27

Res. Ex. N°83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

01201409261036

Emitir nueva boleta   Emitir boleta con prellenado

114 056 000 1  
311 001  
1110206

**REPÚBLICA DE CHILE**  
**REGIÓN DEL BÍO-BÍO**  
**I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**  
**Oficina de Desarrollo Económico Local**

**ORDEN DE PAGO INTERNA N° 109 /**

**FECHA: Quillón, Septiembre de 2014**

**DE: VLADIMIR PEÑA MAHUZIER**  
 ADMINISTRADOR MUNICIPAL

**A : LUIS TOLEDO VILLAGRA**  
 DIRECTOR DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

I. MUNICIPALIDAD QUILLÓN	
Oficina de Partes y Archivos	
Obra Recep. _____	
ENTRADA	30 SEP 2014
TRAMITE	7376
SALIDA	

**MATERIA: Solicita pago que indica de acuerdo con antecedentes que señala, previo visto bueno de presupuesto.**

1.- PROVEEDOR	Jorge Esparza Carcamo
2.- R.U.T. N°	12.593.853-1
3.- DOCUMENTO	Boleta de Honorarios
4.- POR CONCEPTO DE	Honorarios profesionales Jefe Técnico Prodesal 4, aporte municipal mes de Septiembre 2014: \$64.750 y Honorarios profesionales: \$1.151.827
	<b>Total Honorarios: \$ 1.216.577</b>
6.- CÓDIGO PRESUPUESTARIO	

Para cursar la presente O.P.I. se han considerado los siguientes antecedentes:

1.- ORDEN DE COMPRA N°		DE FECHA
2.- DECRETO ALCALDICIO N°		DE FECHA :
3.- RESOLUCIÓN N°		DE FECHA
4.- OTROS DOCUMENTOS		
5.- OBSERVACIONES		

  
**FIRMA**

\_\_\_\_\_  
 Vº Bº PRESUPUESTO  
 Nombre Funcionario: Luis Toledo

Distribución:  
 - Presupuesto.  
 - Archivo ODEL

**INFORME MENSUAL JEFE TECNICO PRODESAL IV QUILLON MES DE SEPTIEMBRE 2014**

- A) Atención a usuarios del programa en oficina de Prodesal.
- B) Coordinación y apoyo a los usuarios de la U.O. para su acreditación en INDAP, entrega de información y documentos en el área INDAP Bulnes.
- C) Reunión grupal sector Coyanco; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- D) Reunión grupal sector El Sifón; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- E) Reunión grupal sector El Culben; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- F) Reunión grupal sector Liucura Bajo; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- G) Reunión grupal sector Liucura Alto; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- H) Reunión grupal sector La Plaza; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa, repartición de Supermagro, Bokashi y Charla de us de cinta de riego exudante”.
- I) Asistencia a curso de apicultura orgánica en CET Yumbel, cuarta jornada.
- J) Confección y formulaciones de proyectos IFP cuarto concurso 2014.
- K) Visitas prediales sector Coyanco, El Culben y Liucura Alto.
- L) Reunión ejecutivos de INDAP área Bulnes, tema presentación nueva jefa de área.
- M) Reunión con jefa de Área Bulnes de INDAP, tema calificaciones equipo técnico.
- N) Día de campo en parcelas de hortalizas sector La Plaza y Liucura Bajo.



**JORGE ANDRÉS ESPARZA CÁRCAMO**  
**JEFE TÉCNICO PRODESAL 4 QUILLÓN**

COMPROBANTE DE MOVIMIENTOS CONTABLES

<b>DOCUMENTO</b>	0-2.995	10081613-K GUÍNEZ RIFFO AMPARO DEL PILAR						
<b>FECHA</b>	01/10/2014	<b>GLOSA</b>	SE PAGA HONORARIOS MES DE SEPTIEMBRE 2014					
<b>Lin CTA</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>	<b>SubProg</b>	<b>C.COSTO</b>	<b>DEBE</b>	<b>HABER</b>	<b>OBLIG.</b>	<b>RUT</b>	<b>DOC.</b>
1 54101	Transferencias Corrientes al Sector Privado		000000	110.250		0		
2 2152401999004003	Complemento Movilización	4	311002	0	110.250	34-499	10.081.613-K	B-370
<b>TOTALES</b>				<b>110.250</b>	<b>110.250</b>			

  
EMITIDO POR



AMPARO DEL PILAR GUINEZ RIFFO

BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA

N° 370

RUT: 10.081.613-K  
GIRO(S): OTRAS ACTIVIDADES EMPRESARIALES N.C.P.,  
ASESORIAS TECNICAS, CAPACITACION AGRICOLA Y  
SILVOAGROPECUARIO  
BORJA 755 Villa/Pob. PASEO DE ARAGON , CHILLAN  
TELEFONO: 237794

Fecha: 26 de Septiembre de 2014

Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
Domicilio: CALLE 18 DE SEPTIEMBRE NUMERO 250, QUILLON

Rut: 69.141.400- 0

Por atención profesional:

HONORARIOS PROFESIONALES APORTE MUNICIPAL PRODESAL 4, MES DE SEPTIEMBRE 2014	110.250
Total Honorarios \$:	110.250
10 % Impto. Retenido:	11.025
Total:	99.225

Fecha / Hora Emisión: 26/09/2014 11:12



1008161300370A25D4BA

Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

1120141001120

Fecha / Hora Impresión: 01/10/2014 11:20

2152401999004003-4

311002

**AMPARO DEL PILAR GUINEZ RIFFO**

**BOLETA DE HONORARIOS  
ELECTRONICA**

**N° 372**

**RUT: 10081613-K**

**GIRO(S): OTRAS ACTIVIDADES EMPRESARIALES N.C.P.,  
ASESORIAS TECNICAS, CAPACITACION AGRICOLA Y  
SILVOAGROPECUARIO**

**BORJA 755 Villa/Pob. PASEO DE ARAGON, CHILLAN  
TELEFONO: 237794**

Fecha: 26 de Septiembre de 2014

**Señor(es): ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLON  
Domicilio: CALLE 18 DE SEPTIEMBRE NUMERO 250, QUILLON**

Rut: 69141400- 0

Por atención profesional:

HONORARIOS PROFESIONALES PRODESAL 4, MES DE SEPTIEMBRE 2014	713.178
<b>Total Honorarios \$:</b>	<b>713.178</b>
<b>10 % Impto. Retenido:</b>	<b>71.318</b>
<b>Total:</b>	<b>641.860</b>

Fecha / Hora Emisión: 01/10/2014 11:20



10081613003726BB0DBB

Res. Ex. N° 83 de 30/08/2004

Verifique este documento en [www.sii.cl](http://www.sii.cl)

El contribuyente para el cual está destinada esta boleta, es el encargado de retener el 10%.

11201410011120

MM 0560001

3M002

MM0206

**REPÚBLICA DE CHILE**  
**REGIÓN DEL BÍO-BÍO**  
**I. MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN**  
**Oficina de Desarrollo Económico Local**

**ORDEN DE PAGO INTERNA N° 110 /**

**FECHA: Quillón, Septiembre de 2014**

**DE: VLADIMIR PEÑA MAHUZIER**  
ADMINISTRADOR MUNICIPAL

**A : LUIS TOLEDO VILLAGRA**  
DIRECTOR DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

**MATERIA: Solicita pago que indica de acuerdo con antecedentes que señala, previo visto bueno de presupuesto.**

1.- PROVEEDOR	Amparo Guinez Riffo
2.- R.U.T. N°	10.081.613-k
3.- DOCUMENTO	Boleta de Honorarios
4.- POR CONCEPTO DE	Honorarios profesionales Técnico Prodesal 4, aporte municipal mes de Septiembre 2014: \$110.250 y Honorarios profesionales: \$713.178.-
5.- POR LA CANTIDAD DE (en \$ y en palabras)	<b>Total Honorarios: \$ 823.428</b>
6.- CÓDIGO PRESUPUESTARIO	

Para cursar la presente O.P.I. se han considerado los siguientes antecedentes:

1.- ORDEN DE COMPRA N°		DE FECHA
2.- DECRETO ALCALDICIO N°		DE FECHA :
3.- RESOLUCIÓN N°		DE FECHA
4.- OTROS DOCUMENTOS		
5.- OBSERVACIONES		

  
**FIRMA**

Vº Bº PRESUPUESTO  
Nombre Funcionario: Luis Toledo

Distribución:

- Presupuesto.
- Archivo ODEL

## INFORME MENSUAL TECNICO PRODESAL 4 QUILLON

### MES DE SEPTIEMBRE 2014

- A) Atención a usuarios(as) del programa, en oficina PRODESAL.
- B) Reunión equipos técnicos de los PRODESAL de Quillón con Jefes de Oficina ODEL
- C) 2 Reuniones de equipos técnicos PRODESAL con Jefa de Área de INDAP Bulnes.
- D) Coordinación y apoyo a los usuarios de la U.O. para su rendiciones de IFP y Planes de Manejo en y entrega de información y documentos en el área INDAP Bulnes.
- E) Reunión grupal sector Coyanco; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- F) Reunión grupal sector Liucura Bajo; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- G) Reunión grupal sector Liucura Alto; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- H) Reunión grupal sector La Plaza; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- I) Reunión grupal sector El Sifón; Reunión grupal sector La Plaza; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- J) Reunión grupal sector El Culben; Actividad grupal para socializar información sobre funcionamiento del programa. Revisión y entrega de Súper Magro para los integrantes de grupo. Capacitación sobre el uso de cinta exudante para fertirrigacion, en diferentes cultivos.
- K) Visitas prediales grupos El Culben, Liucura Bajo.
- L) Vistas a parcelas demostrativas y agricultores hortaliceros con agrónomo especialista en el rubro.
- M) Visitas prediales con especialista en flores a las productoras del sector de El Sifón y Liucura Bajo.
- N) Realización de tres reuniones para apoyar a la organización de productoras del Sector El Sifón y la creación de la Ruta de las Flores.
- O) Día de Campo: Rubro Hortalizas de Hojas, realizado en las localidades La Plaza y Liucura Bajo, en los predios donde se establecieron las parcelas demostrativas. En esta actividad participo como expositor don Rogelio Mardones, especialista en el rubro.

